

**FORMATO EUROPEO
PER IL
CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

ISABEL PERMANYER
(PITTURA, SCULTURA, RESTAURO)

FORMAZIONE

• TITOLI DI STUDIO

- Diploma di Maturità. Università Autònoma di Barcellona , 1982
- Laurea, Università di Barcellona, Facoltà di Belle Arti S. Jordi (dal 1983 al 1988). Specialità di Restauro (1986/88)
- Dottorato di ricerca. Dipartimenti Scultura e Disegno. Biennio 1989/91. Tematica: La conservazione dei disegni di A. Basoli (1774-1848). Cattedratico del progetto: Manuel Ruiz-Ortega. Facoltà Belle Arti S. Jordi, Barcellona
- Diploma :“Abilitazione all’insegnamento”. Due cicli di formazione al professorato (1989-90). Istituto Scienze della Formazione. Università Politecnica di Catalunya
- Diploma di scultura. Scuola d’Arts i Oficis Diputació di Barcellona (dal 1992 al 1995)

• FORMAZIONE ARTISTICA

- 1982/83: Escola d'Arts i Oficis Llotja de Barcelona. Scuola libera del nudo. Disegno dal vivo
- 1983/88: Facultat Belles Arts S. Jordi de Barcelona. Triennio (Pittura, Scultura, disegno) e Biennio (Restauro, Incisione)
- 1986/87: Reial Cercle Artístic de Barcelona. Scuola libera del nudo. Disegno dal vivo
- 1990/95: Cercle Artístic de S. Lluc, Barcelona. Scuola libera del nudo e incisione
- 1992 Scuola Internazionale d'Arte Grafica Il Bisonte, Firenze. Corso estivo d'incisione
- 1992 Centre de Gravat del Comú d'Encamp, Andorra. Corso estivo d'incisione
- 1992/97 Escola d'Arts i Oficis Diputació Barcelona. Diversi laboratori: carta fatta a mano (a cura di Josep M. Asunción) ; rilegatura del libro (a cura di Miquel Monedero) ; tornio per ceramica; intaglio del legno...
- 1996/97 Corso di Formazione Permanente: "El Dibujo Técnico como disciplina académica" a cura del Dott. Lino Cabezas. Escola Oficial de Llicenciatxs en Belles Arts, Barcelona

ESPERIENZA PROFESSIONALE

LABORATORI - STAGES – SEMINARI

Dagli anni '80 in poi ho approfondito la mia formazione partecipando a diversi laboratori e stages sia artistici che di restauro:

- Stage nel **Museu d'Art de Catalunya MNAC**, per la catalogazione e la conservazione della pittura gotica, con il restauratore Joaquim Pradell, Barcellona, 1981/82
- Corso di Restauro pittorico, **Istituto per l'Arte e il Restauro** di Roma (Settembre 1987)
- Stage "scuola/lavoro" nel **Centre de Conservació i Restauració Generalitat de Catalunya** (1987/89) per la pratica del restauro in diversi materiali (dipinti su tavola, tela, ceramica, muro ecc.)
- Stage per la conservazione e il restauro nella sezione "Restauro della Carta e del Libro" dell'Archivio Storico della Città di Barcellona (1989-90) **Arxiu Històric de la Ciutat, Casa de l'Ardiaca** accanto alla restauratrice Montserrat Negre, pioniera in Spagna del restauro cartaceo,
- Stage lavorativo presso il laboratorio privato di Montserrat Negre (fra il 1990 e il 2011) per la conservazione ed il restauro sui materiali cartacei (disegni, manifesti, acquerelli, incisioni, libri, documenti antichi)
- Stage nel laboratorio privato di Restauro del maestro doratore e prof. Universitario Jordi Pomar, Barcellona 1996/97
- Fra il 1992 e il 1997 partecipazione in diversi laboratori artistici: **disegno dal vero, fabbricazione della carta a mano, rilegatura** del

libro, **incisione, scultura, ceramica** (presso la **Escola d'Arts i Oficis Diputació e il Centre Artístic de S. Lluc**, Barcelona).

- Altri laboratori d'incisione: **Centre del Gravat del Comú d'Encamp**, Andorra (1992); Scuola Internazionale d'Arte Grafica **Il Bisonte**, Firenze (1991); **Accademia Belle Arti di Bologna** con il maestro Clemente Fava (1992/93).

- Corso di formazione permanente: "Il Disegno tecnico come disciplina accademica" a cura del cattedratico Lino Cabezas, **Scuola Ufficiale Dottori e Laureati in Belle Arti**, 1996/97

- "La Restauration des documents Orientaux", a cura di Marina Regni **Centre de Conservation du Livre**, Arles, 2000

- "Gli inchostri ferrogallici: storia e trattamenti", a cura di Han Neevel e Birgit Reissland. **Fondazione per la Conservazione e Restauro dei Beni Librari**, Spoleto, 2004

- Ho collaborato con il "Gabinetto di Disegni e Stampe" della **Pinacoteca Nazionale di Bologna** e con il **Fondo Storico dell'Accademia di Belle Arti** di Bologna, per lo studio, la conservazione e il restauro di disegni, acquerelli, materiali cartacei e per la preparazione di mostre tenute fra il 1999 e il 2005 nelle sale della Pinacoteca Nazionale di Bologna (Sironi, Luigi Serra, Antonio Basoli....), curate dalle Dott.sse Marzia Faietti e Eleonora Frattarolo.

- Laboratorio *Summer-School* Illustrazione editoriale, Scuola di Illustrazione **Ars in Fabula**, Macerata, 2015

- Corso di Perfezionamento Illustrazione e Disegno animato. **Scuola del Libro di Urbino**, Biennio 2015/17

- Laboratorio di *pop-ups*, per Double Brain (Roberta Bridda e Jani Lunablau) nell'ambito della manifestazione **Arts Libris** 2018, Barcelona

- Due laboratori di fabbricazione artigianale della carta a partire dalle fibre di sparto (2018) e fibre di agave (2019) **Museu Molí de Capellades**, Barcelona, a cura di Victòria Raval e Loreto Apilado.

- Corsi online Domestika : pittura giapponese **Sumi-e**, a cura della maestra Koshu e **Illustrazione con il papercut** a cura di Paz Tamburrini (2022)

• ESPERIENZA PROFESSIONALE

- 1996 : Ditta Montglass, Barcelona. Lavori di doratura e decorazione pittorica su vetro di pannelli destinati a palazzi dell'Arabia Saudita
- Nov 1999: Gabinetto Disegni e Stampe Pinacoteca Nazionale di Bologna. Conservazione e manutenzione delle cartelle da disegno dell'artista Luigi Serra (1846-1888) in occasione della mostra : “Come nasce una collezione 1874-1932” . A cura di Marzia Faietti
- Sett. Apr. 2001: Perizia eseguita con il prof. Vittorio Mascalchi per verificare il danno subito per allagamento a una quarantina di opere su carta di Giovanni Pini (1929-2020).
- Nov 2003: Gabinetto Disegni e Stampe Pinacoteca Nazionale Bologna . Collaborazione tecnica per la conservazione di opere su carta della mostra: “Sironi, la grande decorazione”. A cura della dott.ssa Marzia Faietti

• INSEGNAMENTO ARTISTICO :

- **Scuole Medie e Superiori Maria Ward**, Barcellona
Arte, pittura e disegno, dal 1989 al 1995
- **Instituto Social de la Mujer**. Centro sociale, Barcellona
Pittura e scultura, 1989/90
- **Accademia Belle Arti di Bologna**
Laboratorio Restauro della carta e del libro. Triennio
Dal 1999 al 2010
- **Università Primo Levi**, Bologna
“Avvio al restauro e rilegatura della carta”
Febb./Magg. 2002
- **Università dei Saperi**, Fano
Corso di Acquerello. Dal 2014 (all'attualità)

• LABORATORI

- 2000 ho collaborato in progetti e svolto laboratori artistici in diversi centri e luoghi: **Dip. Pedagogia dell'Arte** (Prof.ssa Cristina Francucci) dell'Acc. Belle Arti Bologna, con le Scuole Elementari e Medie De Amicis, Ercolani, Irnerio di Bologna e Associazione Antartide, per la realizzazione del progetto “Colori in movimento”, decorazione dell’Autostazione di Bologna (2000);
- 2010 : partecipazione alle diverse attività creative dello **Studio Zelig**, Senigallia (2010/11); collaborazione con il Musinf di Senigallia “**Summer School** di Xilografia tecniche tipografiche” Marzocca (2010) e l’anno dopo realizzazione di una grande incisione collettiva in omaggio a Luciano Casaroli, **La Nocicchia**; e collaborato all’inaugurazione della Biblioteca Ragazzi di Senigallia con diverse decorazioni su legno per la stessa.
- Dal 2014 : Partecipato all’evento “**Artisti all’Opera**” di Ostra, con mostra collettiva di opere pittoriche e realizzazione di laboratori per bambini; Ho svolto numerosi laboratori di pittura, marionette, pop up, ex-libris, piccoli spettacoli di burattini in diverse Scuole, Centri e Biblioteche (**Biblioteca Antonelliana** di Senigallia, **Scuola di Musica Bettino Padowano**, **Scuole Puccini**, **Rodari**, **Montessori** di Scapezzano) progetto artistico “**Le Città immaginarie**” nelle Scuole **Leopardi** di Senigallia, **Rodari** e **Collodi** di Calderara di Reno, (Bologna 2016)
- 2017: gita scolastica alla **Casa/Laboratorio “La Casa degli ulivi”** per svolgere laboratori artistici diverse scuole di Senigallia (**Pascoli**, **Vallone**, **Rodari**, **Aldo Moro**.....).
- 2018: Partecipazione alla **Maratona Musicale Bach**, con la realizzazione artistica dei due manifesti di Bach e Rossini, piccolo spettacolo musicale di marionette e laboratori artistici alla **Rotonda** di Senigallia.
- Dal 2019 fino all’attualità partecipo al progetto **Percorsi d’acqua** con Associazione Confluenze di Senigallia, e ai progetti Poft e Pon “Adotta un fiume, passeggiata al fiume con la pittura all’acquerello per le Scuole Primaria.
- Dal 2022 al 2024 in **Biblioteca Antonelliana** di Senigallia ho tenuto un ciclo di laboratori artistici dedicato a: Gianni Rodari, Picasso, Munari e Calvino. Nel 2025 è in programma dedicarne un altro alle “Arti del Libro” e al Pre-cinema.
- Febb. 2025: Progetto CLAR Stare Insieme. Ciclo di 6 laboratori dedicati ai bambini fra 6-10 anni. Sala Comunale Marotta

• MOSTRE / PUBBLICAZIONI

1986-91:

- Selezionata per la decorazione degli stand della Fiera di Reus (Tarragona) Dipartamento di Cultura Generalitat Catalunya, 1986/87
- Mostra collettiva Disegni selezionati del Seminario di Disegno dal Dott. Ruiz-Ortega, Sala espositiva Facoltà di Belle Arti di Barcellona, catalogo della mostra a cura di J.M^a Valverde, 1986
- Disegni selezionati per la Fondazione *Ynglada-Guillot*, Barcellona 1988
- Opere selezionate per il Collegio Ufficiale Dottori e Professori di Disegno di Catalunya, Sala espositiva *Casa Elizalde*, Barcellona, 1990
- Collettiva di Acquerelli e disegni selezionati, *Cercle Artistic de S.Lluc* Barcellona 1990
- Personale d'Acquerello, Sala del Patronat di Viladrau (Girona) 1990
- Selezionata per una mostra Personale di Acquerello ed Opera Grafica, *Sala d'Art Jove Lola Anglada*, Barcellona 1991

1992-1998:

- "Albareda-ceràmica/Permanyer sobre paper", Can Sià Viladrau Girona, 1992
- Disegni selezionati per il *Cercle Artistic de S. Lluc*. Barcelona, 1992
- Pittura selezionata "35 Premio alla Pittura Giovane " Sala Parés, Barcelona, 1993.
- Personale Pintura i Obra Gràfica, Hotel Llacs de Cardòs Tavascan, Lleida, 1995
- Collettiva di Pittura "Supermercat d'Art"- *American Prints*, Barcelona e Madrid 1995/96
- Opera Grafica, *Gal.leria d'Art Jordi Barnadas*, Barcelona, 1995
- *Gal.leria d'Art Trespeus Vic*, Barcelona, 1995
- *Gal.leria Propostes d'Art*, Barcelona 1995
- Opere selezionate (pittura-scultura) del X *Premi Sanvicens*, Centre Cultural Joan Maragall, Sitges, Barcelona. 1995
- Collettiva di Pittura "Supermercat d'Art"- *American Prints*, Barcelona e Madrid. 1996/97
- 1° Premio Pintura Mural " Francesc d'A. Galí", Escola d'Arts i Oficis de Barcelona 1996
- Partecipazione con un'opera alla *III Biennale d'Arte contro l'Aids*, Museo Arqueològic de Barcelona, 1996
- Collettiva di Pittura *Galleria d'Arte Sennaccheribbo*, Barcelona. 1996/97
- Personale di Pittura *Galleria d'Arte Ennevu*, Bologna 1997/98

2010-2017 :

- Mostra personale di Pittura nel Auditorium S. Rocco, Senigallia in occasione della rassegna *Forme di Concerto*, 2011
- Collettiva pittura *Gal.leria Vila d'Art*, Viladrau (Girona) 2011
- Partecipazione alla Fiera dell' Artigianato Artistico, Senigallia anni 2011 e 2012.
- Collettiva di Pittura/Scultura. Palazzo del Governatore, Urbania (PU) 2011/12.
- Decorazione di alcune pareti interne e pannelli in legno della

- Sala Ragazzi Biblioteca Antonelliana di Senigallia in occasione della sua inaugurazione 2010/11
- Realizzazione di una Pittura murale sulla tematica del “Flauto magico” di Mozart. Ingresso Scuola di Musica Bettino Padovano, Senigallia (2012/13)
 - Mostra personale e presentazione del proprio lavoro al Convegno interdisciplinare: *Il Vuoto creativo.* (Arte&Psicologia/Associazione Italiana Psicoanalisi. Monastero di Fonte Avellana (PU) 2013
 - Mostra collettiva di Pittura in: Artisti all’opera, “Abbandono, riuso e riciclo” Palazzo degli ex-Conventuali, Ostra (An) 2014
 - Diverse Mostre di acquerelli in occasione della presentazione del libro di acquerelli di Isabel Permanyer: *Tracce d’invisibile. Lo sguardo su ciò che muta.* Scritture di Salvatore Piromalli. 2014 (Nicomp, Firenze): Monastero di Fonte Avellana, (PU) Maggio 2014 Biblioteca di Vezzano (Trento) “I Colori della Pace” Sett/ Dic 2014 Biblioteca Antonelliana, Senigallia, 2014; Istituto Italiano di Cultura di Barcellona 2015
 - Collettiva di illustrazione sulla poesia di Jean Portante (Biblioteca S. Giovanni di Pesaro, e in occasione alle Giornate Fai (Urbino) 2017
 - Partecipazione alla Manifestazione culturale “Vie del Centro vie del mondo”, con mostra di pittura, Cafè Saffi, Senigallia 2017
 - Mostra collettiva d’illustrazione in diverse città del Giappone sulla tematica del Kappa, Yokohama, 2017

2020-2025

- Mostra collettiva pittura “Arte Passante”. Porta Garibaldi, Milano dic-genn 2022. Pubblicazione: “Tracce”AAVV, Milano 2022
- Mostra di pittura, scultura e teatrini nella Rocca di Vittoriano (Maggio- Giugno 2024). Assessorato alla Cultura Comune Vittoriano/Accademia Belle Arti di Roma
- Mostra collettiva di scultura alla Pescheria Vecchia, Senigallia (Agosto, 2024)
- Mostra collettiva di pittura in Libreria La Fonderia, Osimo. In occasione del Festival, Poggio Cultura, estate 2024
- Mostra collettiva di Pittura, sulla tematica dei migranti. Chiesa romana di Ripe. Autunno 2024

• BORSE DI STUDI / PREMI:

- Borsa di studio per la pratica del Restauro presso il Centro di Restauro Beni Culturali Generalitat de Catalunya (dal 1987 al 1989). Direttore: Josep M. Xarrié
- Borsa di pittura e scultura all’Accademia Belle Arti di Bologna. Dipartimento di Cultura Generalitat de Catalunya: “Ajuts a l’estranger per a creadors culturals” (anno acc. 1992/93)
- 1° Premio Pittura Murale del concorso d’Arte Francesc d’A. Galí. Escola d’Arts i Oficis Diputació Barcelona. 1996

- Borsa di studio assegnata dal Ministero Italiano Affari Esteri e Istituto Italiano di Cultura di Madrid per la conservazione e restauro di disegni di A. Basoli dell'Accademia di Belle Arti di Bologna (6 mesi, anno 2002)
- Borsa Erasmus plus, Accademia B.A Bologna/ Facultat Belles Arts S. Jordi Barcelona (Maggio 2005)
- Borsa Erasmus plus, Accademia B.A Bologna/Facultat Belles Arts S. Carles, Univ. Politècnica València. (Aprile 2008)

**LAVORI, MOSTRE
ALL'ESTERO E ITALIA**